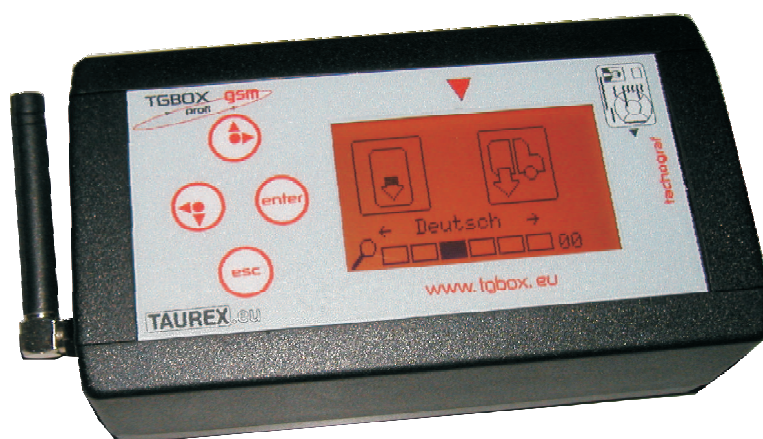




TGBOX profi **GSM** - uživatelská příručka

Vážený zákazník

Rádi bychom využili této příležitosti a poděkovali Vám za zakoupení GSM čtečky karet řidičů a tachografu od firmy Taurex.eu. Dříve než začnete jakékoli operace s tímto výrobkem, rádi bychom Vám doporučili si pečlivě prostudovat návod k použití včetně bezpečnostního upozornění.

Obsah

Před používáním

Příslušenství	2
Ovládací prvky a popis displeje	3
Jaké funkce má přístroj TGBOX profi GSM?	4
Pro jaké tachografy lze přístroj použít	4
Bezpečnostní upozornění	4

Vložení SIM karty

Vložení nebo výměna SIM karty	5
Nastavení GPRS	6

Připojení

Stahování dat z čipových karet -	připojení ve voze	7
Stahování dat z čipových karet -	připojení na síťový adaptér	7
Stahování dat z digitálního tachografu -	připojení ve voze	8

Stahování dat

Základní obrazovka displeje po připojení TGBOX profi - volba jazyka na jedno stažení	8
Stahování dat z čipových karet	9
Stahování dat z digitálního tachografu	10-12

Servisní oblast

Statistika	13
Upgrade	14
Nastavení - jazyk (nastavení země provozu)	14

Než zavoláte servis

Chyba čtení čipové karty	15
Chyba čtení digitálního tachografu	15
Plná paměť	15

Technické údaje

Technické údaje	16
-----------------	----

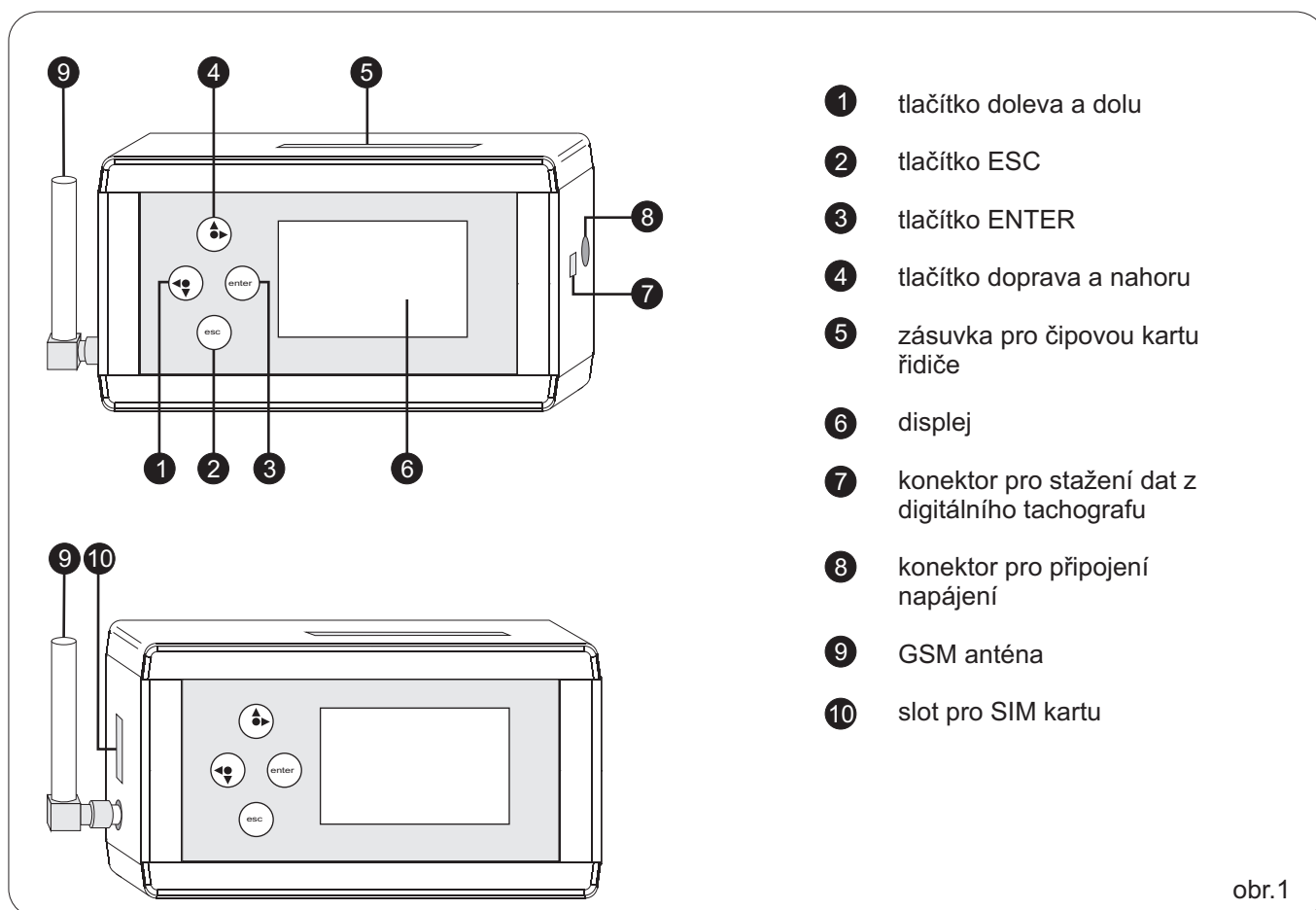
Příslušenství

Zkontrolujte si, zda zakoupená GSM čtečka obsahuje příslušenství:

- návod k použití
- síťový napájecí adaptér
- napájecí kabel do vozu
- propojovací kabel s digitálním tachografem
- čtečka karet a digitálního tachografu

Ovládací prvky

Během pročítání návodu k použití se obraťte na tuto stránku pro názvy a identifikaci ovládacích prvků a čísel, které se objevují v textu.



6 displej přístroje



půl antény: připojeno GSM (anténa není zobrazena - není signál GSM)



celá anténa: připojeno GPRS



prázdná šipka: připojuje se server



číslo 01: počet stažených souborů v přístroji připravených k odeslání přes GPRS (**00** - všechny data jsou odeslaná)



plná šipka: komunikace se serverem, odesílání dat



šipky: stahování dat z čipové karty nebo digitálního tachografu do přístroje



lupa: detekce čipové karty nebo digitálního tachografu

obr.2

Jaké funkce má přístroj TGBOX profi GSM?

Přístroj TGBOX profi je mnohostranný přístroj ke stahování dat z digitálních tachografů a z karet řidiče. Má tyto hlavní funkce:

- stahování dat z digitálních tachografů
- tři možnosti stahování dat z digitálních tachografů:
 - kompletní stažení dat z digitálního tachografu
 - částečné stažení dat z digitálního tachografu
 - stažení dat z digit. tachografu podle zadaného data (od-do)
- stahování dat podle činností: **(vybráno méně činností = rychlejší stažení dat)**
 - přehledy
 - činnosti
 - události a chyby
 - rychlosti
 - technická data
- stahování dat z karet řidičů
- okamžité automatické odesílání stažených dat z přístroje přes GSM/GPRS na server
- okamžité automatické odesílání stažených dat z přístroje přes GSM/GPRS na e-mail zákazníka
- data jsou uložena na serveru a přístupná pod heslem z libovolného počítače připojeného na internet
- pokud přístroj není v dosahu GSM/GPRS signálu ukládá stažená data do vnitřní paměti přístroje. Při opětovném navázání GSM/GPRS signálu začne přístroj okamžitě odesílat stažená data
- přístroj ukládá data až 50 záznamů stažených z čipových karet nebo až 10 000 úplných záznamů stažených tachografů

Pro jaké tachografy lze přístroj použít?

Přístroj TGBOX profi lze využít pro všechny homologované digitální tachografy.

Bezpečnostní upozornění

Přečtěte si prosím toto upozornění dříve, než začnete obsluhovat tento přístroj.

Vyvarujte se vlhkosti a prachu

Nepoužívejte přístroj na místech s vysokou vlhkostí nebo prašností. Mohlo by dojít k poškození vnitřních částí přístroje.

Chraňte přístroj před vysokými teplotami

Chraňte přístroj před přímými zdroji tepla jako je přímý sluneční svit nebo tepelné radiátory a nebo jej nenechávejte v uzavřeném automobilu na slunci.

Nestrkejte prsty nebo jiné předměty dovnitř přístroje

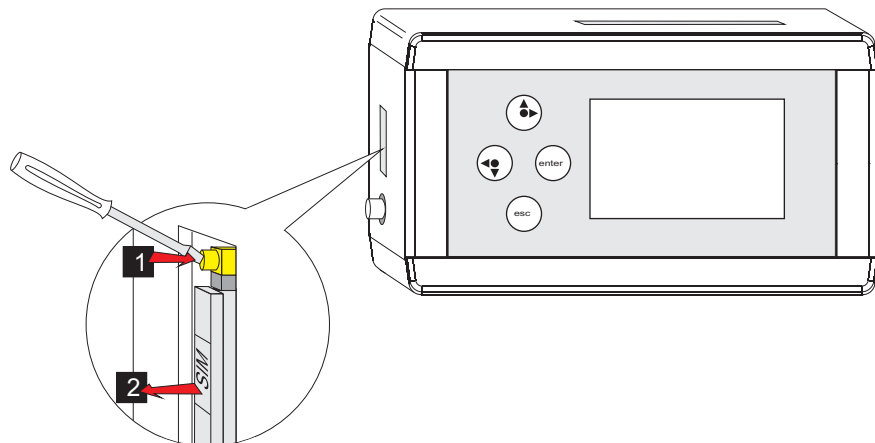
Dotýkání se vnitřních částí přístroje by mohlo způsobit vážné poškození přístroje. Nepokoušejte se tento přístroj rozebírat, nenaleznete žádné části, které byste mohli opravit.

Chraňte přístroj před kontaktem s tekutinami

Neumísťujte přístroj v blízkosti květinových váz, van, umyvadel atd.

Pozor: Jestliže se dostane voda nebo jiná tekutina do přístroje, může dojít k vážnému poškození. Jestliže se dostane jakákoliv tekutina dovnitř přístroje, poraďte se s odborným servisem.

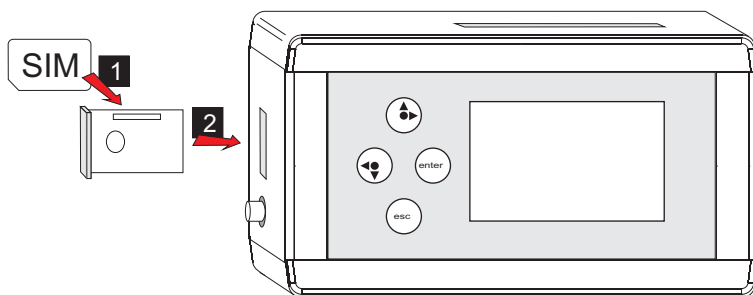
Vložení nebo výměna SIM karty



obr.3

Vložení nové SIM karty (výměna staré SIM karty) do přístroje.

- Pootočte anténu ⑨ pro zpřístupnění slotu SIM karty ⑩ . Vezměte slabý šroubovák a nebo tenkou tyčku a zmačkněte žluté tlačítko ve směru šipky (bod č.1) znázorněné na obrázku. Slot na SIM kartu se vysune ve směru šipky (bod.č.2). Celý slot SIM karty vysuňte pomocí šroubováku.



obr.4

- Při výměně staré SIM karty: vyndejte SIM kartu ze slotu.
- **U SIM karty je nutné zakázat funkci zabezpečení PIN kódem !!!**
SIM karta musí mít povoleno GPRS od operátora !!!
Vložte SIM kartu do vašeho mobilního telefonu a vypněte zabezpečení PIN kódu.
- Vložte novou SIM kartu do slotu (bod č.1). Pozor na orientaci karty ve slotu, viz obrázek !!! Po vložení SIM karty do slotu musí být vidět měděné kontaktní plošky SIM karty.
- Zasuňte slot se SIM kartou do přístroje (bod č.2). Pomocí šroubováku zatlačte slot cca 2mm do krabičky, aby byl nepřístupný.

Nastavení GPRS

Po zasunutí SIM karty do přístroje a připojení napájení je nutné nakonfigurovat připojení GSM/GPRS. Nastavení se provádí pomocí SMS zpráv. Je to jednoduché, takže to určitě zvládnete.

Používáte server taurex.eu? Potom přeskočte tento bod nastavení, jinak pokračujte.

Nastavení IP adresy.

Nejdříve je nutné nastavit IP adresu serveru, přes který bude vaše zařízení provozováno. Zařízení je z výroby nastaveno na datový server taurex.eu.

Nastavení provedete SMS ve tvaru kde 194.213.048.062 je IP adresa datového serveru:

@\$1111,IP=<194.213.048.062>,\$

Nastavení APN.

Další krokem je nastavení APN poskytovatele datových služeb, od **kterého pochází vaše SIM karta**. Zařízení je z výroby nastaveno na nejběžnější APN „internet“. Každý poskytovatel (mobilní operátor) může mít toto APN rozdílné.

APN si vyžádejte u vašeho operátora!

Nastavení provedeme SMS ve tvaru (pro Vodafone, O2):

@\$1111,APN=<internet>,\$

Nastavení provedeme SMS ve tvaru (pro T-mobile):

@\$1111,APN=<m2m.t-mobile.cz>,\$

atd.

Nastavení preferovaného operátora.

Posledním krokem je nastavení vašeho preferovaného mobilního operátora. Toto nastavení se ukládá přímo do SIM karty, takže při výměně je toto nastavení ztraceno a je třeba ho provést znovu. Preferovaný mobilní operátor nemusí vůbec souviset s mobilním operátorem od kterého máte kartu SIM. Můžete tudíž používat kartu operátora z jiné země např. Orange.sk a využívat služby vašeho lokálního mobilního operátora ve vašem místě např. T-mobile.cz. Může se totiž stát, že karta vašeho mobilního operátora nebude s vaším lokálním operátorem pracovat. Je nutné pak vyzkoušet jiného lokálního operátora. Nastavení se provádí opět pomocí SMS.

Součástí SMS je Mobile Network Codes (MNC) kód. Kód vašeho mobilního operátora najdete na www.tgbox.eu. Nastavení provedeme SMS ve tvaru:

@\$1111,AT<+CPOL=1>,ATR<+CPOL=1,2,"23001">,\$

Příklad:

@\$1111,AT<+CPOL=4>,ATR<+CPOL=4,2,"26201">,\$

4... pořadí preferovaného operátora. Lze tedy zadat několik preferovaných operátorů a jejich pořadí. V běžné praxi stačí tedy nastavit jednoho operátora s pořadovým číslem „1“.

@\$1111,AT<+CPOL=4>,ATR<+CPOL=4,2,"26201">,\$

2... kód pro zápis preferovaného operátora. Na tomto místě musí být vždy toto číslo pro správnou funkci vašeho zařízení.

@\$1111,AT<+CPOL=4>,ATR<+CPOL=4,2,"26201">,\$

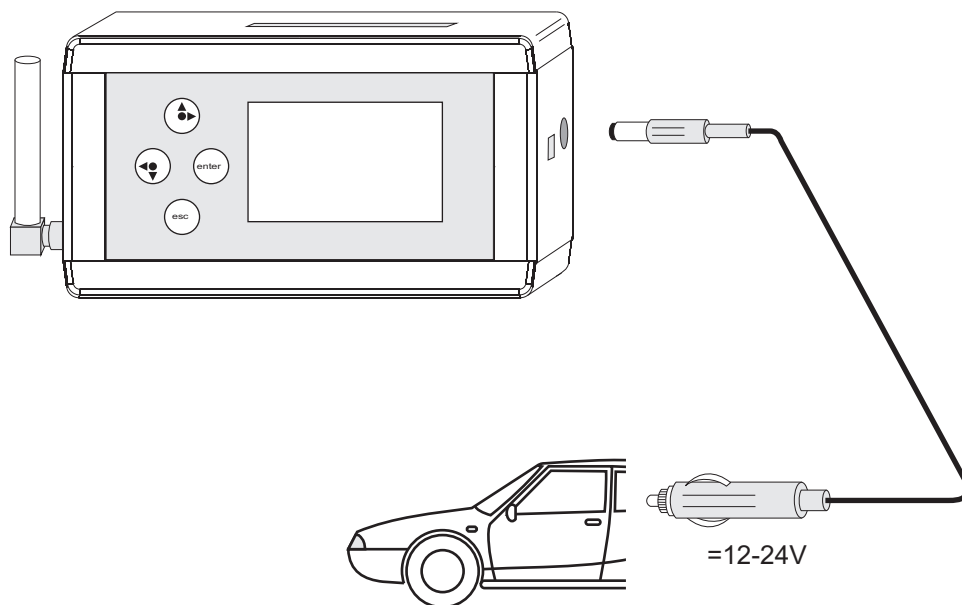
26201 ... kód vašeho mobilního operátora

@\$1111,AT<+CPOL=2>,ATR<+CPOL=2,2,"23101">,\$

@\$1111,AT<+CPOL=3>,ATR<+CPOL=3,2,"23205">,\$

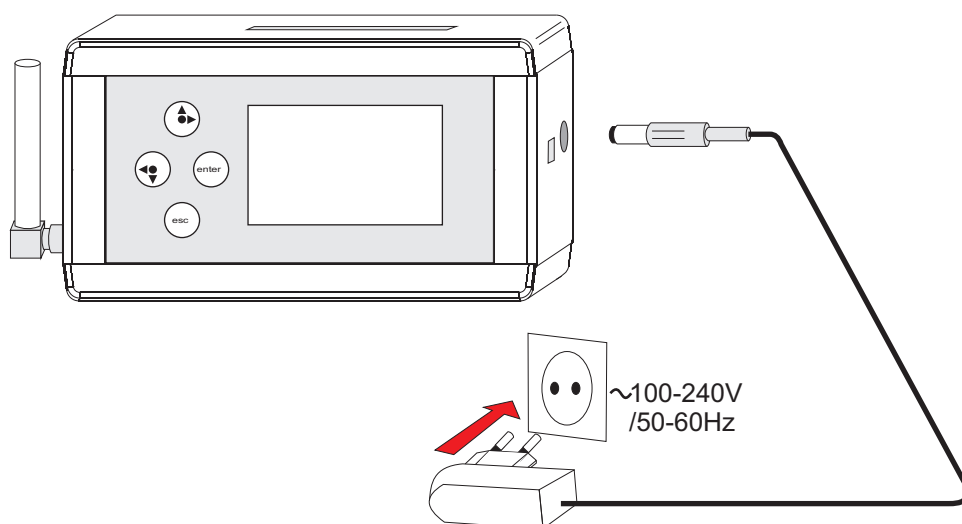
@\$1111,AT<+CPOL=4>,ATR<+CPOL=4,2,"26201">,\$

Stahování dat z čipových karet - připojení ve voze



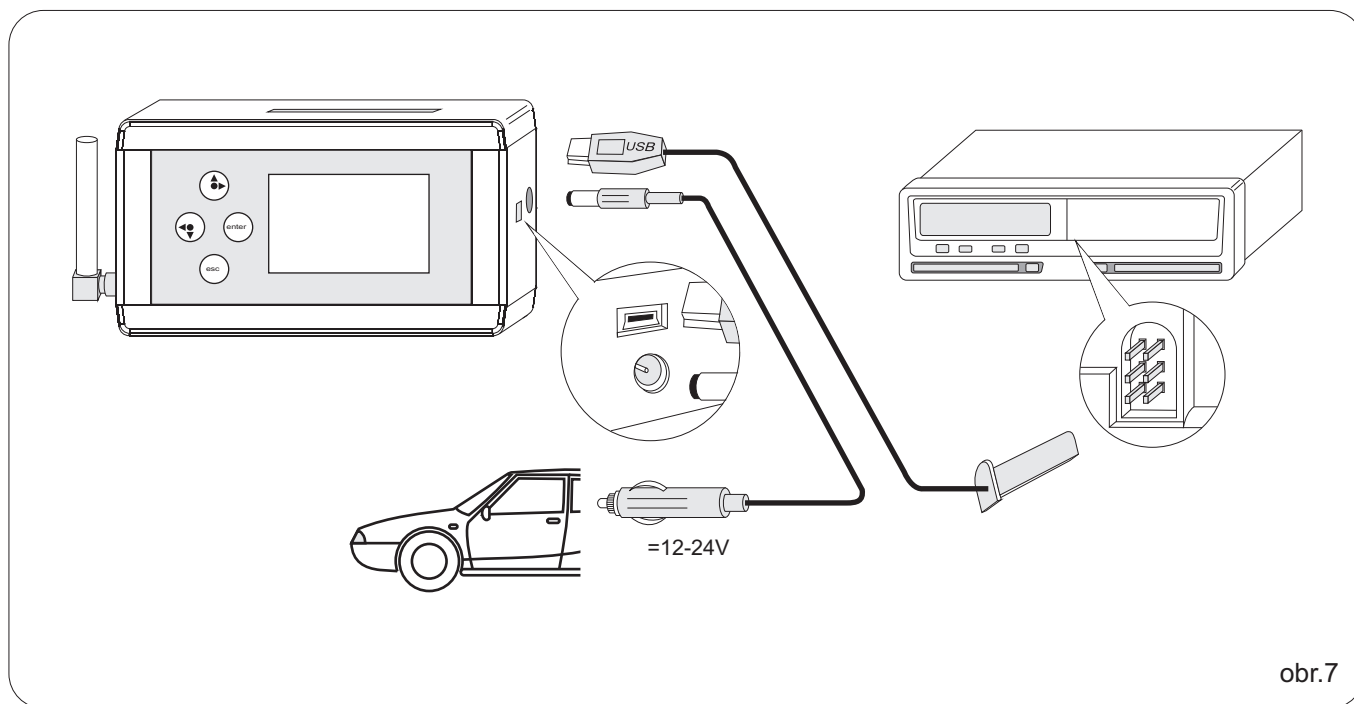
obr.5

Stahování dat z čipových karet - připojení na síť. adaptér



obr.6

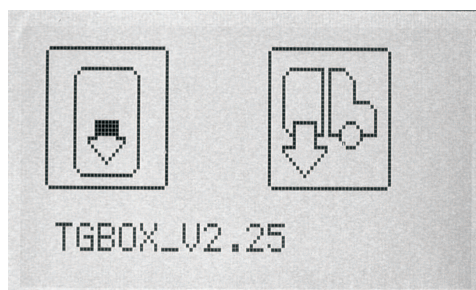
Stahování dat z digitálního tachografu - připojení ve voze



Základní obrazovka displeje po připojení TGBOX profi

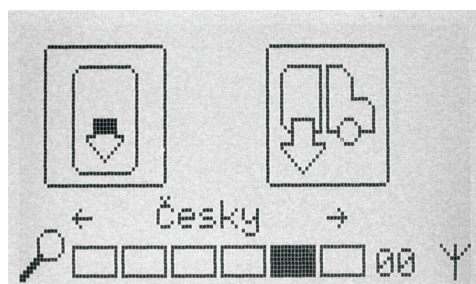
Připojte přístroj podle obr.5 , obr.6 nebo obr.7. a přístroj se rozsvítí.

obr.8



Po zapnutí přístroje se zobrazí na cca 10 sekund číslo verze nahraného softwaru v přístroji (číslo verze = V x.xx) obr.8.

obr.9



Přístroj je připraven na vložení čipové karty a nebo připojení digitálního tachografu, obrazovka (9).

Sloupcový graf je z 6 bodů: jeden černý bod se pohybuje zleva doprava. Přístroj očekává připojení digitálního tachografu nebo vložení čipové karty.

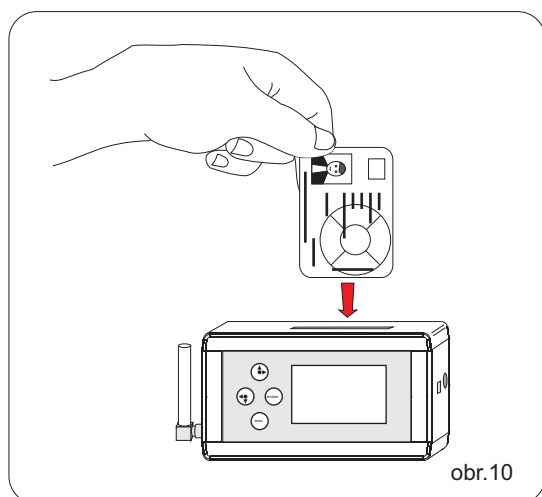
Na displeji se znázorňuje (GSM,GPRS,počet souborů v jednotce k odeslání a spojení se serverem).

Na displeji lze nastavit pomocí tlačítek (↶ ↷) 1 4

současnou jazykovou mutaci. Tzn. takto vybraný jazyk je pouze na jedno stažení dat z čipové karty nebo digitálního tachografu. Po stažení dat se opět vrátí výchozí jazyk, uložený v mení (**Nastavení**). Pozn: použití pro cizince

V mení (**Nastavení-obr.26**) je vybrán výchozí jazyk. Do tohoto jazyka se přepne přístroj vždy po obrazovce (12) Odeslání dat.

Stahování dat z čipových karet



Vložte čipovou kartu do příslušné zásuvky **5**. Ubezpečte se, že je čip otočen směrem dolů a vsunut do přístroje (jako na obrázku 10).

obr.11



Přístroj stahuje data z karty, obrazovka (11).

Sloupcový graf 6 bodů: postupně přibývají černé body zleva doprava (když jsou všechny černé, pak se změní v bílé a znovu přibývají černé body) - pulsují.

Data: velikost vyčtených dat

Na displeji se znázorňuje (GSM,GPRS,počet souborů v jednotce k odeslání a spojení se serverem).

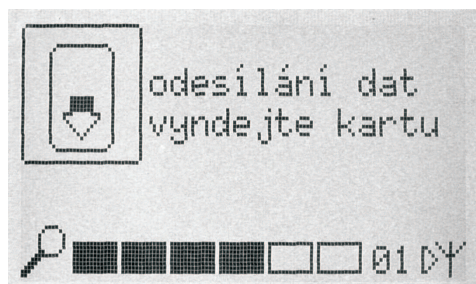
obr.12



Po stažení dat z karty se zobrazí obrazovka (12).

Na displeji se znázorňuje (GSM,GPRS,počet souborů v jednotce k odeslání a spojení se serverem).

obr.13



Odesílání stažených dat přes GSM/GPRS.

Na obrazovce se zobrazí na cca 5 sekund obrazovka (13) a začnou se odesílat stažená data z čipové karty na server. Odesílání dat na server je zobrazeno černou šipkou mezi číslem a symbolem antény.

Sloupcový graf je z 6 bodů: jeden černý bod se pohybuje zleva doprava. Přístroj hledá připojení digitálního tachografu nebo vložení čipové karty.

Přístroj se přepne na obrazovku (9).

Odesílají se stažená data z čipové karty a přístroj je připraven na další použití.

Pozor:

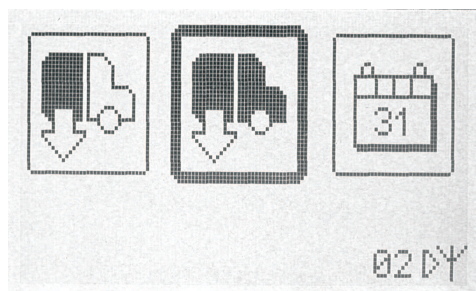
Přístroj nevypínejte - pokud chcete odeslat stažená data a na displeji v pravém dolním rohu je číslo větší než 0 (číslo znamená počet stažených a neodeslaných dat v přístroji).

Když není signál GPRS, potom stažená data zůstávají uložena v paměti přístroje a odešlou se ihned po opětovném připojení napájení a automatickém připojení přístroje na GPRS.

Stahování dat z digitálního tachografu

- Než spustíte kompletní stahování z digitálního tachografu, ubezpečte se, že je do digitálního tachografu vložena platná karta dopravce. Může to být také karta ze servisu od autorizovaného technika.
- Připojte napájení a propojte kabelem pro přenos dat digitální tachograf s přístrojem TGBOX profi. Podle obr.8.

obr.14



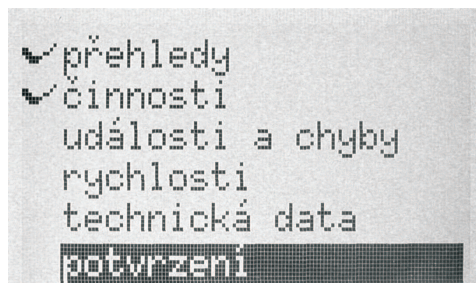
Po připojení tachografu se do 5 sekund zobrazí obrazovka (14). Na této obrazovce jsou zobrazeny 3 ikony, které znázorňují 3 způsoby možného stažení dat (zleva):

- od posledního stažení tachografu 
- celý tachograf 
- podle datumu 

Při výběru „podle datumu“ nastavujeme datum od kterého se mají data z tachografu stahovat do konečného datumu.

Zde si tlačítky (↖ ↗) ① ④ vyberte jednu ze 3 možností stahování dat z tachografu (vybraná ikona je ohraničena tučným rámečkem). Výběr potvrďte tlačítkem „Enter“. Přístroj se přepne na obrazovku (15), **výběr stahování dat podle činnosti.**

obr.15



Zobrazí se obrazovka (15). Na této obrazovce je zobrazeno 5 volitelných činností stahování dat z digitálního tachografu. První činnost „**přehledy**“ je aktivní vždy, nelze zrušit.

Zde si tlačítky (↖ ↗) ① ④ vyberte činnost. Vybraná činnost je znázorněna inverzním textem. Výběr potvrďte tlačítkem Enter ③. Po výběru je potvrzená činnost označena symbolem .

Takto můžete postupovat u všech čtyřech činností stahování dat z digitálního tachografu. Zrušení vybrané činnosti provedte stejným způsobem jako výběr činnosti (zmizí ). Můžete mít vybranou jednu a nebo více činností.

Čím více činností budete mít vybráno, tím déle se budou data stahovat z tachografu.

Pro ukončení výběru činností zvolte „**Potvrzení**“ a zmačkněte tlačítko Enter ③. Zobrazí se následující obrazovka podle vybraného způsobu stahování dat:



Přerušení vybírání činností zmačkněte tlačítko Esc ②
Zobrazí se obrazovka (14).



Stahování dat z digitálního tachografu - částečné stažení

obr.16



Přístroj stahuje data od posledního stažení tachografu, obrazovka (16). Sloupcový graf 6 bodů: postupně přibývají černé body zleva doprava (když jsou všechny černé, pak se změní v bílé a znovu přibývají černé body) - pulsuje.

Na dolním řádku displeje ⑥ je zobrazen průběh stahovaných dat (tj. přehledy, činnosti, události a chyby, rychlosti, technická data, konec stahování).

Na displeji se znázorňuje (GSM, GPRS, počet souborů v jednotce k odeslání a spojení se serverem).

Přerušení vybírání činností zmačkněte tlačítko Esc ②
Zobrazí se obrazovka (14).

Po stažení všech vybraných dat z digitálního tachografu se přístroj přepne na obrazovku (14). Odesílají se stažená data z digitálního tachografu a přístroj je připraven na další použití.



Stahování dat z digitálního tachografu - kompletní stažení

obr.17



Přístroj stahuje data z celého tachografu, obrazovka (17).

Sloupcový graf 6 bodů: postupně přibývají černé body zleva doprava (když jsou všechny černé, pak se změní v bílé a znovu přibývají černé body) - pulsuje.

Na dolním řádku displeje ⑥ je zobrazen průběh stahovaných dat (tj. přehledy, činnosti, události a chyby, rychlosti, technická data, konec stahování).

Na displeji se znázorňuje (GSM, GPRS, počet souborů v jednotce k odeslání a spojení se serverem).

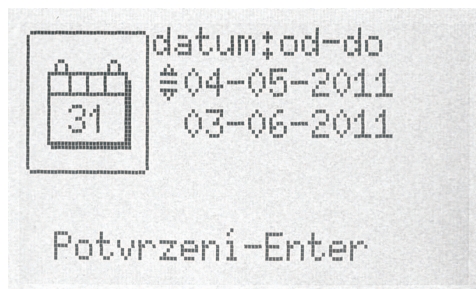
Přerušení vybírání činností zmačkněte tlačítko Esc ②
Zobrazí se obrazovka (14).

Po stažení všech vybraných dat z digitálního tachografu se přístroj přepne na obrazovku (14). Odesílají se stažená data z digitálního tachografu a přístroj je připraven na další použití.



Stahování dat z digitálního tachografu - podle zvoleného data

obr.18



Nastavení dvou datumů:

1. datum od kterého se mají stahovat data z tachografu
2. datum do kterého se mají stahovat data z tachografu

Grafický symbol před datem  znázorňuje, který datum budeme nastavovat.

Tlačítka ( ) **1** **4** progresivně zvyšujeme nebo snižujeme datum. Tzn. čím déle držíme zmačknuté tlačítko, tím rychleji se mění datum. Vámi nastavený datum (od) potvrďte tlačítkem Enter **3**. Grafický symbol  se přesune před druhý datum. Potom nastavte druhý datum (do) tlačítky ( ) **1** **4** a po nastavení potvrďte tlačítkem Enter **3**. **Zpět na první datum se vrátíte tlačítkem Esc** **2**. Po správném nastavení datumů opět zmačkněte tlačítko Enter **3** zobrazí se obrazovka (19).

Přerušení vybírání činností zmačkněte tlačítko Esc **2**
Zobrazí se obrazovka (14).

obr.19



Přístroj stahuje data podle zvoleného datumu z digitálního tachografu, obrazovka (19). Sloupcový graf 6 bodů: postupně přibývají černé body zleva doprava (když jsou všechny černé, pak se změní v bílé a znovu přibývají černé body) - pulsuje.

Na dolním řádku displeje **6** je zobrazen průběh stahovaných dat (tj. přehledy, činnosti, události a chyby, rychlosti, technická data, konec stahování).

Na displeji se znázorňuje (GSM, GPRS, počet souborů v jednotce k odeslání a spojení se serverem).

Přerušení vybírání činností zmačkněte tlačítko Esc **2**
Zobrazí se obrazovka (14).

Po stažení všech vybraných dat z digitálního tachografu se přístroj přepne na obrazovku (14). Odesílají se stažená data z digitálního tachografu a přístroj je připraven na další použití.

Po odpojení tachografu a zmačknutí tlačítka Esc **2 se zobrazí obrazovka (9)!**
Po vyjmutí karty se zobrazí obrazovka (9)!

Po připojení napájení do přístroje vyčkejte na navázání spojení s GSM (zobrazí se půl antény - obr.2)!

obr.20



Potom zmačkněte současně tlačítka Esc a (↵) 2 4. Po uvolnění tlačítek Esc a (↵) 2 4 se zobrazí obrazovka (20).

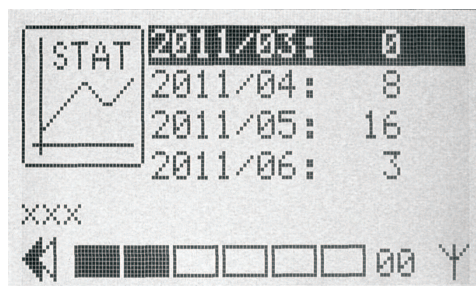
Zde si tlačítka (↵) 1 4 vyberte jednu ze čtyř možností. Vybraná možnost je znázorněna inverzním textem. Výběr potvrďte tlačítkem Enter 3. Přístroj se přepne na obrazovku vámi vybrané možnosti:

- Statistika (21),
- Upgrade (23),
- Nastavení (25)
- Ukončení (9).



Statistika

obr.21



Po výběru možnosti **Statistika** se zobrazí na displeji 6 počet stažených dat v měsíci.

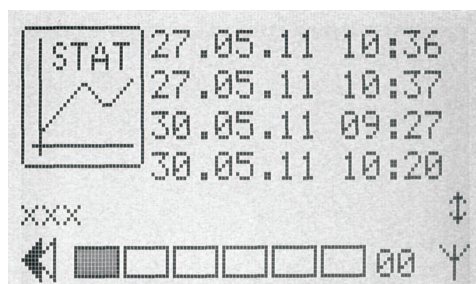
Číslo „2011/04“ znamená časový úsek rok/měsíc

a číslo za symbolem „:“ znamená počet stažených souborů v tomto měsíci.

Zde si tlačítka (↵) 1 4 můžete vybrat jeden ze čtyř posledních měsíců. Vybraná možnost je znázorněna inverzním textem. Výběr potvrďte tlačítkem Enter 3. Přístroj se přepne na obrazovku (22).

Přerušení výběru statistika zmačkněte tlačítko Esc 2
Zobrazí se obrazovka (20).

obr.22



Na obrazovce (22) je znázorněn podrobný rozpis vybraného měsíce. Číslo na každé řádce znázorňuje jeden stažený soubor

(formát čísla : **den.měsíc.rok** **hodina:minuta**).

Zde si tlačítka (↵) 1 4 můžete listovat v datech statistiky vybraného měsíce.

Přerušení prohlížení statistiky zmačkněte tlačítko Esc 2
Zobrazí se obrazovka (20).



Upgrada - nahrání nového software

obr.23



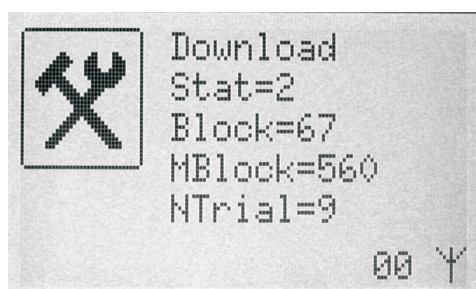
Po výběru možnosti **Upgrada** se zobrazí na displeji ⑥ otázka, (chcete upgrade?) obrázek (23).

Pokud chcete Upgrade zmačkněte tlačítko Enter ③ a zobrazí se obrazovka (24).

POZOR: Při nahrávání software se smažou všechny stažené a neodeslané soubory s daty karet v přístroji !!!

Pokud nechcete UPGRADE zmačkněte tlačítko Esc ②.
Zobrazí se obrazovka (20).

obr.24



Stahování nového software. Na obrazovce (24) se zobrazují stahovaná data. Po stažení dat zhasne displej ⑥, přístroj instaluje nový software (**nevypínejte přístroj!!!**).

V přístroji je nainstalovaný nový software až po rozsvícení displeje a zobrazení obrazovky (9)



Nastavení

obr.25



Po výběru možnosti **Nastavení** se zobrazí na displeji ⑥ meny s dalším výběrem, obrazovka (25).

Zde si tlačítka (↕) ①④ můžete vybrat jednu ze dvou možností. Vybraná možnost je znázorněna inverzním textem. Výběr potvrďte tlačítkem Enter ③.

U tohoto typu přístroje je funkční výběr **Jazyk** a **Ukončení**.

Přístroj se přepne na obrazovku vámi vybrané možnosti:

- Jazyk (26),
- Ukončení (20),

Pokud nechcete NASTAVENÍ zmačkněte tlačítko Esc ②.
Zobrazí se obrazovka (20).

obr.26



Po výběru možnosti **Jazyk** se zobrazí na displeji ⑥ vybíraný hlavní jazyk (nastavení země provozu přístroje) obr.26. Do tohoto jazyka se přístroj vždy vrátí po stažení dat, pokud byl jazyk změněn na obrazovce (9).

Zde si tlačítka (↕) ①④ vyberte jeden ze 7 jazyků. Vybraný jazyk je znázorněn na obrazovce. Výběr potvrďte tlačítkem Enter ③. Přístroj se přepne na vybranou jazykovou mutaci a zobrazí se obrazovka (20).

Jazyková mutace je potvrzena po vypnutí a zapnutí přístroje.

Než zavoláte servis

Dříve než zavoláte servis, překontrolujte prosím ještě jednou následující body.

● Chyba čtení čipové karty

obr.27



Nezdaří-li se stažení dat z čipové karty.

Na obrazovce (27) se zobrazuje chyba čtení karty. Tato chyba je způsobena špatným vložením karty do přístroje a nebo vadnou kartou.

Zkontrolujte, jestli byla karta vložena do přístroje správnou stranou. Čip na kartě má směřovat dolů a k přístroji (čip není vidět při zasouvání do přístroje) - vidíme fotku řidiče (obr.10).

● Chyba čtení digitálního tachografu

obr.28



Nezdaří-li se stažení dat z digitálního tachografu.

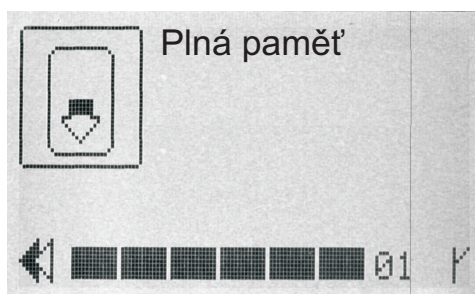
Na obrazovce (28) se zobrazuje chyba čtení z digitálního tachografu.

Zkontrolujte, propojení přístroje a tachografu. Dále se ujistěte, že je do tachografu vložena karta dopravce, servisu a nebo kontrolní karta.

Sloupcový graf 6 bodů se zastaví.

● Plná paměť

obr.29



Na obrazovce (29) se zobrazuje plná paměť přístroje.

K tomuto stavu za normálních podmínek nedojde - standardní pokrytí signálem GSM/GPRS.

Stažená data se okamžitě odesílají.

Pokud nebude signál GPRS, pak přístroj ukládá stažená data do interní paměti.

Paměť přístroje je na cca 50 stažených karet a 10000 tachografů.

Pokud se objeví tato obrazovka, není již možné další stahování karet a tachografů.

Je nutné se s přístrojem dostat na dosah signálu GSM/GPRS a přístroj automaticky odešle všechna stažená data.

Technické údaje

TGBOX profi

Napájecí napětí	10-28V
Příkon	1-2W
Rozměry	122(š)x43(v)x68(d)mm
Hmotnost	180g

Uvedená hmotnost a rozměry jsou pouze přibližné.